URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **489**

Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **27.10.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Vize-Generalsekretärs

Partecipa il Vice-Segretario Generale

Peter FELDERER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 08.01. URBANISTIK

P 08.01. URBANISTICA

G E G E N S T A N D

URBANISTISCHE DETAILPLANUNG - DURCHFÜHRUNGSPLAN - WOHNBAUZONE C1-ERWEITERUNGSZONE "ST. MICHAEL 5" IN ST. MICHAEL EPPAN, AUF DER BP. 3151, K.G. EPPAN - ENDGÜLTIGE GENEHMIGUNG DES ENTWURFES DER 4. ABÄNDERUNG

O G G E T T O

STRUMENTI URBANISTICI ATTUATIVI - PIANO DI ATTUAZIONE - ZONA RESIDENZIALE C1 - ZONA DI ESPANSIONE "S. MICHELE 5" A S. MICHELE APPIANO SULLA P.ED. 3151, C.C. APPIANO - APPROVAZIONE DEFINITIVA DELLA PROPOSTA DELLA 4A MODIFICA

Folgendes wird vorausgeschickt:

- mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37 vom 22.05.2001 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2711 vom 10.08.2001 wurde der Durchführungsplan der Erweiterungszone „C1- St. Michael 5“ in St. Michael genehmigt;

- mit Schreiben vom 21.05.2026, Prot. Nr. 0031516, wurde ein Abänderungsvorschlag zum vorgenannten Durchführungsplan vom Eigentümer der Bp. 3151, m.A. 1, K.G. Eppan, betreffend die Eintragung einer externen Treppe an der Nordostecke des Gebäudes vorgelegt, um einen separaten Zugang zu der neu zu errichtenden Wohnung im 1. Stock zu gewährleisten;

- die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 23.07.2026 positives Gutachten mit folgenden Auflagen erteilt:
- Für den neuen Artikel der Durchführungsbestimmungen ist folgende Formulierung vorzusehen: „Offene Außentreppen außerhalb der Baurechtsfläche sind zulässig, sofern diese im Rechtsplan entsprechend vorgesehen sind. Vordächer sind erlaubt."
Die Unterlagen sind demzufolge anzupassen und der Dienststelle vorzulegen.

- oben genannte Auflagen wurden erfüllt und die entsprechenden Unterlagen wurden von Ing. Daniel Raffeiner aus Eppan a.d.W. am 17.08.2026, Prot. Nr. 0043727, vorgelegt;

in Anbetracht,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 08.09.2026, Nr. 392, der Entwurf der Abänderung des obigen Durchführungsplanes wie folgt angenommen wurde:

4. Abänderung
Bp. 3151, K.G. Eppan
- Eintragung des neuen Symbols einer externen Treppe an der Nordostecke des Gebäudes, um einen separaten Zugang zu der geplanten neuen Wohnung im 1. Stock zu gewährleisten;
- Abänderung der Durchführungsbestimmungen mit folgendem definitiven Text des neuen Artikels 8:
„Treppen
Offene Außentreppen außerhalb der Baurechtsfläche sind zulässig, sofern diese im Rechtsplan entsprechend vorgesehen sind. Vordächer sind erlaubt."

festgestellt,

- dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen **keine Stellungnahmen** bei dieser Gemeinde eingegangen sind und nun muss der Gemeindeausschuss im Sinne von Absatz 3 von Artikel 60 des geltenden Landesgesetzes „Raum und Landschaft“ vom 10. Juli 2018, Nr. 9 über den Plan endgültig entscheiden;

nach Einsichtnahme

Si premette quanto segue:

- con deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 22 maggio 2001 e con deliberazione della Giunta Provinciale n. 2711 del 10 agosto 2001 è stato approvato il piano di attuazione della zona di espansione „C1- S. Michele 5“ a S. Michele;

- con lettera del 21/05/2026, n. prot. 0031516, è stata presentata dal proprietario della p.ed 3151, p.m. 1, C.C. Appiano una proposta di modifica al predetto piano di attuazione riguardante l’inserimento di una scala esterna sull'angolo nord-est dell'edificio per garantire un accesso indipendente al nuovo appartamento da realizzare al 1° piano;

- la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 23/07/2026 ha espresso parere positivo con le seguenti prescrizioni:
- Per il nuovo articolo delle norme di attuazione è da prevedere la seguente formulazione: “Le scale esterne aperte al di fuori delle superfici edificabili sono ammesse, a condizione che siano previste nel piano normativo. Sono ammesse le tettoie.”

La documentazione deve quindi essere adeguata e presentata all’area di servizio.

- le suddette prescrizioni sono state rispettate e l’ing. Daniel Raffeiner di Appiano s.S.d.V. ha presentato la relativa documentazione in data 17/08/2026, prot. n. 0043727;

considerato

- che con deliberazione della Giunta comunale del 08/09/2026, n. 392, è stata adottata la proposta di modifica al piano di attuazione in oggetto come segue:

4ª modifica
p.ed. 3151, C.C. Appiano
- inserimento del simbolo di una scala esterna sull'angolo nord-est dell'edificio per garantire un accesso indipendente al nuovo appartamento in progetto al 1° piano;
- modifica delle norme di attuazione con il seguente testo definitivo del nuovo articolo 8:

“Scale
Le scale esterne aperte al di fuori delle superfici edificabili sono ammesse, a condizione che siano previste nel piano normativo. Sono ammesse le tettoie.”

constatato

- che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni **non sono** pervenute **osservazioni** a questo Comune e ora la Giunta comunale deve decidere in via definitiva sul piano, ai sensi del comma 3 dell'articolo 60 della vigente provinciale “Territorio e paesaggio” 10 luglio 2018, n. 9;

visti

- in die graphischen bzw. textlichen Unterlagen, welche wesentlichen und integrierender Bestandteil dieses Beschlusses darstellen, wenn auch nicht materiell beigelegt;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in das Landesgesetz Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 i.g.F.;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die gegenständliche 4. Abänderung des Durchführungsplanes der Wohnbauzone C1-Erweiterungszone "St. Michael 5" in St. Michael Eppan auf der Bp. 3151, K.G. Eppan, endgültig zu genehmigen;

2. die gegenständliche Abänderung gemäß den beiliegenden Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, zu genehmigen;

3. die endgültige Maßnahme im Sinne des Absatzes 5 von Artikel 60 des geltenden Landesgesetzes vom 10. Juli 2018 Nr. 9 einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen; der Plan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft;

4. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

5. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

- la documentazione grafica e testuale, che rappresenta parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, anche se non allegata materialmente;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- la legge provinciale territorio e paesaggio 10 luglio 2018, n. 9 vigente;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare in via definitiva, per i motivi indicati nelle premesse, la 4ª proposta di modifica al piano di attuazione della zona residenziale C1 - zona di espansione "S. Michele 5" a S. Michele Appiano sulla p.ed. 3151, C.C. Appiano, in oggetto;

2. di approvare la modifica in oggetto secondo la documentazione allegata, che costituisce parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegata;

3. di pubblicare il provvedimento definitivo corredato della relativa documentazione tecnica sulla rete civica dell'Alto Adige ai sensi del comma 5 dell'articolo 60 della vigente Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento;

4. che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;

5. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	YEcKLgRtjVWQcG/a/ 4XlpYThik6Yr7i63AtSo2XUOUA= Verena Oberrauch	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	jS4EMCIYo6flU4i7mYsMUPmSG1S1qOem7/ pJtTwwkMw= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER VIZE-GENERALSEKRETÄR - IL VICE SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Peter FELDERER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 29.10.2026
Vollstreckbar am 09.11.2026

Pubblicato il 29.10.2026
Esecutivo il 09.11.2026